



AKABA POL
DESIGN JORGE PENSI

→ Motion and Emotion

... por una forma distinta de hacer las cosas.

... for a different way of doing things.

... damit unsere Produkte auf eine andere Art gefertigt werden können.

... pour continuer à faire les choses d'une façon différente.

→	Galería	2
	Silla apilable	14
	Bancada fija y abatible	16
	Pupitre	18
	Servidor y atril-orador	20
	Accesorios y medidas	22

	Gallery	2
	Stacking chair	14
	Fixed and flip-up bench	16
	Desk	18
	Server and speaker's bookrest	20
	Accessories and measures	22

	Galerie	2
	Stapelbarer Stuhl	14
	Bank mit festem und klappbarem Sitz	16
	Tisch	18
	Server und Rednerpult	20
	Zubehör und Abmessungen	22

	Galerie	2
	Chaise empilable	14
	Banc fixe ou abattable	16
	Table	18
	Chariot multimedia et orateur	20
	Accessoires et mesures	22

→ POL
AKABA









JORGE PENSI
Buenos Aires, 1946

Arquitecto y Diseñador Industrial
Architect and Industrial Designer
Architekt und Industrieller Designer
Architecte et dessinateur industriel

Tras iniciar su actividad profesional en su país de origen, se traslada a España en 1975, donde adopta la nacionalidad española. Establecido en Barcelona desde 1977, forma parte del Grupo Berenguer, colaborando con Alberto Liévore hasta 1984.

En 1985 funda su propio estudio, especializándose en diseño de mobiliario, iluminación, imagen visual de sus productos y montajes para distintos acontecimientos.

Desde 1987 cuenta con Diego Slemenson y desde 1995 con Constanze Schütz como principales colaboradores. También cuenta con su esposa Carme Casares en proyectos de diseño gráfico y desde 1996 con Eduardo Campoamor en proyectos de arquitectura e interiorismo.

Ha trabajado para numerosas empresas españolas y de otros países como Italia, Alemania, Finlandia, Estados Unidos, Argentina, Canadá, Corea, Francia, Portugal y Singapur. Entre sus trabajos más conocidos podemos citar la silla Toledo (Amat), la lámpara Regina (B.Lux), la serie Hola (Kusch+Co) y las colecciones Artico y Duna (Cassina).

Colabora con Akaba desde 1992 y es el autor de la serie Gorka, del sistema de mesas Carma y del programa de sillería Pol.

After initiating his professional activity in his country of origin, he moves to Spain in 1975, where he gets the Spanish nationality.

Established in Barcelona since 1977, Jorge Pensi was part of the Berenguer Group, collaborating with Alberto Lievore until 1984.

In 1985 he founds his own studio, specializing in furniture design, lighting, visual image of his products and assemblies for different types of events.

From 1987 he counts on Diego Slemenson and from 1995 he also counts on Constanze Schütz as his main collaborators. He also collaborates with his wife, Carme Casares in graphic design projects, and from 1996 with Eduardo Campoamor in architecture projects and interior design.

He has worked for many Spanish and foreign companies from Italy, Germany, Finland, USA, Argentina, Canada, Corea, France, Portugal and Singapore. His best known works include the Toledo chair (Amat), the Regina lamp (B.Lux), Hola program (Kusch+Co) and Artico and Duna collections (Cassina).

He collaborates with Akaba since 1992 and he is the author of the Gorka program, Carma table system and the Pol seating program.

Nachdem Jorge Pensi schon in seinem Heimatland Architekt und Designer tätig ist, zieht er 1975 nach Spanien und bekommt dort die Spanische Nationalität. Seit 1977 wohnt er in Barcelona, und gehört zu der Berenguer Gruppe, wo er bis 1984 zusammen mit Alberto Liévore arbeitet.

In 1985 gründet er sein eigenes Atelier, und spezialisiert sich auf Design von Möbeln, Lampen, die Darstellung seiner Produkte und Konstruktionen für verschiedene Ereignisse.

Seit 1987 zählt Diego Slemenson und seit 1995 Constanze Schütz zu seinen engsten Mitarbeitern. Auch mit seiner Frau Carme Casares arbeitet er gemeinsam an Graphic Design Projekten, und seit 1996 gemeinsam mit Eduardo Campoamor an Architektur- und Innenarchitekturprojekten.

Er hat sowohl mit zahlreichen Spanischen als auch ausländischen Firmen gearbeitet, u.a. aus Italien, Deutschland, Finnland, den Vereinigten Staaten, Argentinien, Kanada, Korea, Frankreich, Portugal und Singapur.

Zu seinen berühmtesten Werken zählt der Stuhl Toledo (Amat), die Lampe Regina (B.Lux), das Hola Programm (Kusch+Co) und die Kollektionen Artico und Duna (Cassina).

Seit 1992 arbeitet er mit Akaba und ist Designer des Gorka Sitzprogrammes, des Tisch Systems Carma und des Pol Sitzprogrammes.

Après avoir commencé son activité professionnelle dans son pays d'origine, il se déplace en Espagne en 1975, où il prend la nationalité espagnole. Etabli à Barcelona depuis 1977, il fait partie du Groupe Berenguer, et collabore avec Alberto Liévore jusqu'à 1984

En 1985 il fonde son propre studio et se spécialise en dessin de mobilier, illumination, image visuelle de ses produits et montages pour différents événements.

Depuis 1987 il compte avec Diego Slemenson et depuis 1995 avec Constanze Schütz comme ses principaux collaborateurs. Il collabore aussi avec son épouse, Carme Casares en projets de graphic design, et depuis 1996 avec Eduardo Campoamor dans des projets d'architecture et d'aménagements intérieur.

Il a travaillé pour de nombreuses entreprises espagnoles et d'autres pays comme l'Italie, Allemagne, Finlande, Etats-Unis, Argentine, Canada, Corée, France, Portugal et Singapur.

Entre ses travaux les plus connus on peut citer la chaise Toledo (Amat), la lampe Regina (B.Lux), la série Hola (Kusch+Co) et les collections Artico et Duna (Cassina).

Il collabore avec AKABA depuis 1992 et il est l'auteur de la série Gorka, du système de tables Carma et du programme de chaises Pol.









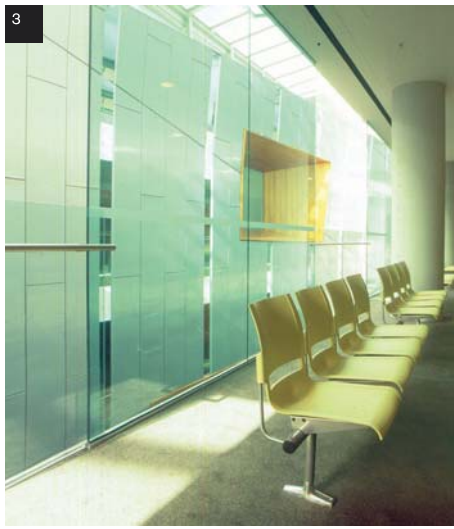




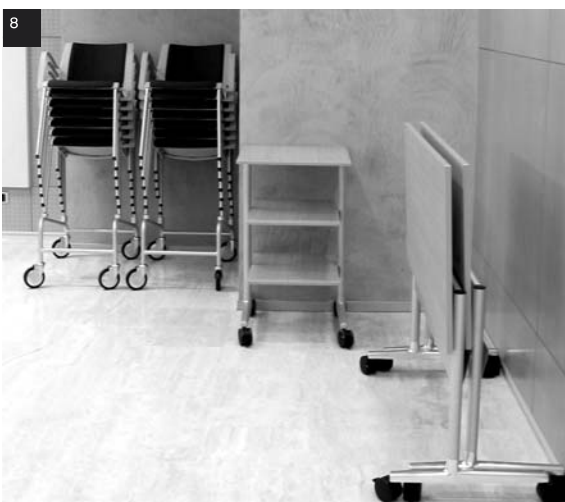








- 1 **Almansa** Spain. Centro Tecnológico 2003
- 2, 3 **Australia** Australia. County Court
- 4, 5 **Madrid** Spain. IFEMA
- 6 **Santiago** Spain. Facultad de Ingeniería de Santiago de Compostela
- 7, 8 **Galicia** Spain. Caixa Galicia
- 9 **Buñuel** Spain. Centro Salud





POL



Galería Gallery Galerie Galerie

Silla apilable Stacking chair Stapelbarer Stuhl Chaise empilable

Bancada fija y abatible Fixed and flip-up bench Bank mit festem und klappbarem Sitz Banc fix ou abbatable
Pupitre Desk Tisch Table

Servidor y atril-orador Server and speaker's bookrest Server und Rednerpult Chariot multimedia et orateur
Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures

Silla apilable con o sin brazos, estructura de tubo de acero pulido de 20x2 mm pintado en epoxi-poliéster o cromado, brazos de poliamida-6 reforzada con fibra de vidrio, asiento y respaldo de polipropileno y posibilidad de tapicería en su parte frontal, todo ello según muestrario.

Stackable chair with or without arms, polished 20x2 mm steel tube structure epoxy-polyester powdercoated or chromed, arms in polyamide-6 reinforced with fibre glass, seat and back in polypropylene and possibility of front upholstery, everything as per sample card.

Stapelbarer Stuhl mit oder ohne Armlehnen, Gestell aus poliertem Stahlrohr 20x2 mm pulverbeschichtet oder verchromt, Armlehnen aus glasfaserverstärktem Polyamid-6, Sitz und Rückenlehne aus Polypropylen, Polsterauflage auf Sitz und Rücken möglich, Ausführungen nach Farbkarte.

Chaise empilable avec ou sans accoudoirs, structure en tube d'acier poli de 20x2 mm peint en époxy-polyéster ou chromé, accoudoirs en polyamide-6 renforcé avec fibre de verre, siège et dossier en polypropylène et possibilité de tissu frontal, tout selon échantillons.





POL



Galería Gallery Galerie Galerie

Silla apilable Stacking chair Stapelbarer Stuhl Chaise empilable

Bancada fija y abatible Fixed and flip-up bench Bank mit festem und klappbarem Sitz Banc fix ou abbatable

Pupitre Desk Tisch Table

Servidor y atril-orador Server and speaker's bookrest Server und Rednerpult Chariot multimedia et orateur

Accesorios y medidas Accessories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures

Bancada con asiento fijo o abatible en polipropileno y estructura de acero pintado en epoxi-polyester, pies de aluminio inyectado pintado en epoxi-polyester o pulido y anodizado. Posibilidad de brazo de acero pintado en epoxi-polyester, tapicería frontal, mesa auxiliar en sustitución de un asiento y pie más corto de fijación a suelo.

Bench with fixed or flip-up seat in polypropylene and steel structure epoxy-polyester powdercoated, feet in injected aluminium epoxy-polyester powdercoated or polished and anodized. Possibility of steel arm epoxy-polyester powdercoated, front upholstery, table instead of seat and shorter foot for floor fixing.

Bank mit fester oder klappbarer Sitzfläche aus Polypropylen, Gestell aus Stahlrohr pulverbeschichtet, Füße aus Aluminiumguss pulverbeschichtet oder poliert und eloxiert. Optionen: Stahlarmlehne pulverbeschichtet, Polsterauflage auf Sitz und Rückenlehne, Tischplatte anstelle einer Sitzeinheit und kürzerer Fuss für Bodenbefestigung.

Banc avec siège fix ou abbatable en polypropylène et structure en acier peint en époxy-polyester, pieds en fonte d'aluminium peints en époxy-polyester ou polis et anodisés. Possibilité de bras en acier peint en époxy-polyester, tissu frontal, table au lieu de siège et pied plus court pour fixation au sol.



Galería Gallery Galerie Galerie

Silla apilable Stacking chair Stapelbarer Stuhl Chaise empilable

Bancada fija y abatible Fixed and flip-up bench Bank mit festem und klappbarem Sitz Banc fix ou abbatable

Pupitre Desk Tisch Table

Servidor y atril-orador Server and speaker's bookrest Server und Rednerpult Chariot multimedia et orateur

Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures



Pupitre fijo o abatible y adosable para 2 y 3 personas, estructura de acero pintado en epoxi-poliéster y pies de aluminio pintado en epoxy-poliéster o pulido y anodizado. Dos soluciones de encimera inclinada u horizontal, en resina compacta de 13 mm de espesor o estratificado de 20 mm de espesor, faldón porta-documentos en una misma pieza de chapa perforada pintada en epoxy-poliéster según muestrario. Ruedas con freno opcionales.

Desk system for 2-3 people fixed or flip-up with vertical stacking, steel structure epoxy-poliéster powdercoated and aluminium feet epoxy-powdercoated or polished and anodized. Two table top positions, tilted or horizontal, in compact resin 13 mm thickness or laminate 20 mm thickness, front panel and document container in a single piece of perforated plate epoxy-poliéster powdercoated as per sample card. Optional braking castors.

Tisch mit fester oder klappbarer Tischplatte für 2-3 Personen, Gestell Stahlrohr pulverbeschichtet, Füße aus Aluminium pulverbeschichtet oder poliert und eloxiert. Tischplatte geneigt oder waagrecht lieferbar, aus Vollkernmaterial (13 mm stark) oder Spanplatte HPL-beschichtet (20 mm stark), Sichtblende mit Ablagefach aus Lochblech pulverbeschichtet nach Farbkarte. Wahlweise feststellbare Rollen.

Table fixe ou abbatable pour 2-3 personnes, structure en acier peinte en epoxy-poliéster et pieds en fonte d'aluminium peints en epoxy-poliéster ou polis et anodisés. Deux positions possibles, inclinée et horizontale, en résine compacte 13 mm d'épaisseur ou stratifié 20 mm d'épaisseur, panneau frontal et porte-document en une seule pièce de métal perforé peint en epoxy-poliéster selon échantillons. Roues avec frein.



Galería Gallery Galerie Galerie

Silla apilable Stacking chair Stapelbarer Stuhl Chaise empilable

Bancada fija y abatible Fixed and flip-up bench Bank mit festem und klappbarem Sitz Banc fix ou abbatable

Pupitre Desk Tisch Table

Servidor y atril-orador Server and speaker's bookrest Server und Rednerpult Chariot multimedia et orateur

Accesorios y medidas Accesories and measures Zubehör und Masse Accessoires et mesures

POL



Servidor multimedia o auxiliar de estructura de acero pintado en epoxy-polyester según muestrario, encimeras en resina compacta de 8 mm de espesor o estratificado de 15 mm de espesor y pie de aluminio inyectado con ruedas pintado en epoxy-polyester o anodizado.

Atril-orador de estructura de acero pintado en epoxy-polyester según muestrario, encimeras en resina compacta de 13 mm de espesor o estratificado de 15 mm de espesor y pie de aluminio inyectado pintado en epoxy-polyester o anodizado.

Multimedia or auxiliary server in steel structure epoxy-polyester powdercoated as per sample card, table tops in compact resin 8 mm thickness or laminate 15 mm thickness and foot in injected aluminium with wheels epoxy-polyester powdercoated or anodized.

Speaker's bookrest, steel structure epoxy-polyester powdercoated as per sample card, table tops in compact resin 13 mm thickness or laminate 15 mm thickness and aluminium injected foot epoxy-polyester powdercoated or anodized.

Multimedia Server, Gestell aus Stahl pulverbeschichtet nach Farbkarte, Tischplatten aus Vollkernmaterial (8 mm stark) oder Spanplatte HPL-beschichtet (15 mm stark), Fuss aus Aluminiumguss pulverbeschichtet oder eloxiert, mit Rollen.

Rednerpult, Gestell Stahl pulverbeschichtet nach Farbkarte, Tischplatten aus Vollkernmaterial (13 mm stark) oder Spanplatte HPL-beschichtet (15 mm stark) und Fuss aus Aluminiumguss pulverbeschichtet oder eloxiert.

Chariot multimedia ou auxiliaire, structure en acier peinte en epoxy-polyester selon échantillons, plateaux en résine compacte 8 mm d'épaisseur ou stratifié 15 mm d'épaisseur et pied en fonte d'aluminium avec roues peint en epoxy-polyester ou anodisé.

Orateur, structure en acier peint en epoxy-polyester selon échantillons, plateaux en résine compacte 13 mm d'épaisseur ou stratifié 15 mm d'épaisseur et pied en fonte d'aluminium peint en epoxy-polyester ou anodisé.





- Pieza de unión sillas
- Pala
- Carro de apilamiento y transporte
- Pieza de unión bancadas
- Mesa bancada
- Brazo bancada

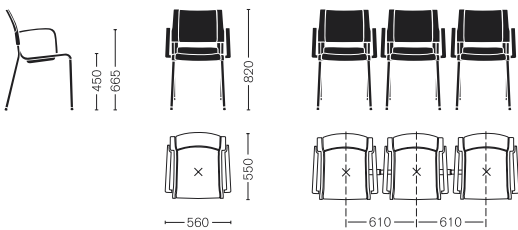
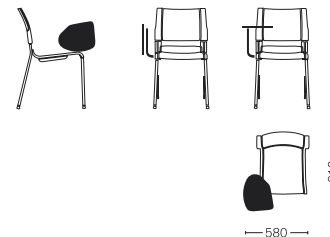
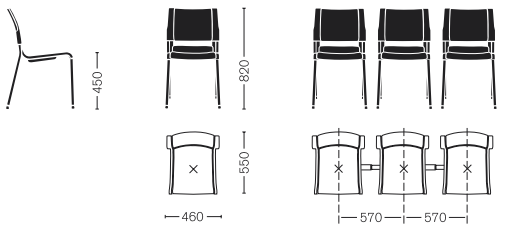
- Ganger for chairs
- Writing tablet
- Transport and storage trolley
- Ganger for bench
- Table top on beam
- Arm on beam

- Verbindungsteil für Stuhl
- Schreibplatte
- Stapelwagen für Transport und Lagerung
- Verbindungsteil für Bank
- Tischplatte für Bank
- Armlehne für Bank

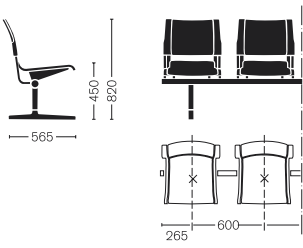
- Pièce d'union chaises
- Tablette à écrire
- Chariot d'empilement pour transport et stockage
- Pièce d'union pour banc
- Table pour banc
- Accoudoir pour banc

Accesorios y medidas Accesorios and measures Zubehör und Maße Accessoires et mesures

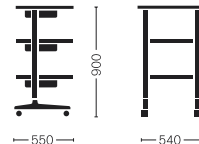
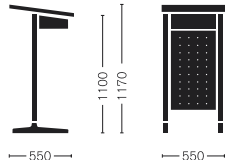
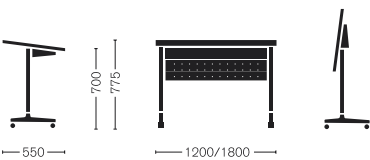
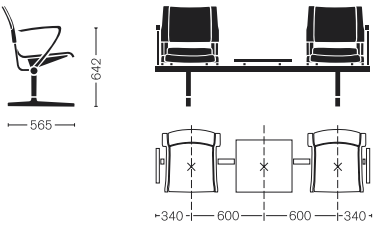
POL



Carro de apilamiento y transporte
Transport and storage trolley
Stapelwagen für Transport und Lagerung
Chariot d'empilement pour transport et stockage



Pie de amarre al suelo
Floor fixing foot
Bodenbefestigung
Pied fixation au sol







Akaba Premio Nacional de Diseño



Akaba Premio Príncipe Felipe a la Excelencia Empresarial 2002



DISEÑO
Aldrich Design
FOTOGRAFIA
Martín & Zentol
IMPRESIÓN
MCC Graphics

AKABA POL

AKABA S.A. KALE NAGUSIA 56 E-20160 LASARTE SPAIN TEL + 34 943 37 22 11 FAX + 34 943 37 10 52
www.akaba.net e-mail akaba@akaba.net